

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Saône-et-Loire (chSL)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chSL 055

Édition critique

Le vendredi après l'Epiphanie, 8 janvier 1312 [n. st.]

Type de document: charte: accusé de réception

Support: Original parchemin jadis scellé

Lieu de conservation: AD SL 2G 355 (3)

Transcription de la charte

1 A saige homme *et* poissant amy chier maistre sire Pierre le
 Peletier tenant le lui de baillif de Senz, **2** Symons de Nomures \2
 sergenz nostre seigneur le roy salut ansamble honour *et* reverance·
3 Sire savoir vos fais **4** quan je fui an Bergoingne· *et* trové à \3
 Argille la vaille de l'apparition nostre seigneur à son tres aut homme
 le duc de Burgoingne· **5** *et* li presenta les lettres nostre Seigneur le \4
 roy de France· **6** de queles· vostres letres· es queles les moies *pre*
sentes sunt annexees· font mantion, **7** *et* li diz dux les reçut· *et* les \5
 lut· *et* retint· **8** les queles lettres seelees dou seaul nostre seigneur le
 roy conteniennent· la forme que s'anquit·/. **9** Philipus dei gracia \6
 Francorum rex dil---*et* fideli nostro duci Burgondie salutem *et*
 dilectionem· **10** Adiornamus vos ad dies Senon--· *et* Mastiton--·
 balliniarum nostri \7 futuri proximi pallamenti Parisiis, **11** coram
 nobis ad procedendam in causis inter vos *et* dil-- ac fildelem
 nostrum---adven-- motis· **12** - - - ad respondendum petitionibus *et*
 querelis quas idem---de nono qua vos proponere voluit· in
 pallamento predicto· **13** Datum compendii \8 die ultima octobris·
 anno domini ·M..CCC. undecimo· **14** En tesmoing des queles
 choses· je hay mis mon seaul an cels presentes letres· **15** donees \9 le
 vanredi après la feste devant dicte·